

# SOMERSET WITH THE SEVERN SEA A POEM WITH HISTORICAL AND MISCELLANEOUS NOTES

How many a king for my sweet sake with other kings hath vied, Still craving union with me and suing for my sight! OF THE APPOINTED TERM, (128) WHICH, IF IT BE ADVANCED, MAY NOT BE DEFERRED AND IF IT BE DEFERRED, MAY NOT BE ADVANCED. c. The Jewish Physician's Story xxviii. When as mine eyes beheld thee not, that day, iii. 47. Love's slave, I keep my troth with them; but, when they vowed, Fate made itself Urcoub, (16) whom never oath could bind. r. Prince Behram of Persia and the Princess Ed Detma dccccxciv. When she came to Alaeddin's shop, she sat down thereat and said to him, "May the day be blessed to thee, O my lord Alaeddin! God prosper thee and be good to thee and accomplish thy gladness and make it a wedding of weal and content!" He knitted his brows and frowned in answer to her; then said he to her, "Tell me, how have I failed of thy due, or what have I done to injure thee, that thou shouldst play me this trick?" Quoth she, "Thou hast no wise offended against me; but this inscription that is written on the door of thy shop irketh me and vexeth my heart. If thou wilt change it and write up the contrary thereof, I will deliver thee from thy predicament." And he answered, "This that thou seekest is easy. On my head and eyes be it." So saying, he brought out a ducat (264) and calling one of his mamelukes, said to him, "Get thee to such an one the scribe and bid him write us an inscription, adorned with gold and ultramarine, in these words, to wit, 'THERE IS NO CRAFT BUT WOMEN'S CRAFT, FOR THAT INDEED THEIR CRAFT IS A MIGHTY CRAFT AND OVERCOMETH AND HUMBLETH THE FABLES (265) OF MEN.'" And she said to the servant, "Go forthright." My severance to bewail in torment and dismay. When Jaafer saw him, his reason was like to depart for shame and he knew that the chamberlain had been deceived by the likeness of the name; and Abdulmelik also perceived how the case stood and confusion was manifest to him in Jaafer's face. So he put on a cheerful favour and said, "No harm be upon you! (149) Bring us of these dyed clothes." So they brought him a dyed gown (150) and he put it on and sat discoursing cheerily with Jaafer and jesting with him. Then said he, "Give us to drink of your wine." So they poured him out a pint and he said, "Be ye indulgent with us, for we have no wont of this." Then he chatted and jested with them till Jaafer's breast dilated and his constraint ceased from him and his shamefastness, and he rejoiced in this with an exceeding joy and said to Abdulmelik, "What is thine errand?" Quoth the other, "I come (may God amend thee!) on three occasions, whereof I would have thee bespeak the Khalif; to wit, firstly, I have on me a debt to the amount of a thousand thousand dirhems, (151) which I would have discharged; secondly, I desire for my son the office of governor of a province, whereby his rank may be raised; and thirdly, I would fain have thee marry him to a daughter of the Khalif, for that she is his cousin and he is a match for her." And Jaafer said, "God accomplished! unto thee these three occasions. As for the money, it shall presently be carried to thy house; as for the government, I make thy son viceroy of Egypt; and as for the marriage, I give him to wife such an one, the daughter of our Lord the Commander of the Faithful, at a dowry of such and such a sum. So depart in the assurance of God the Most High." To Baghdad upon a matter of all moment do I fare, For the love of one whose beauties have my reason led astray. So they carried him into the city and hid him with them. Moreover, they agreed with a company of the king's chief officers, who had aforetime been those of Bekhtzeman, and acquainted them with this; whereat they rejoiced with an exceeding joy. Then they assembled together to Bekhtzeman and made a covenant and handfast [of fealty] with him and fell upon the enemy at unawares and slew him and seated King Bekhtzeman again on the throne of his kingship. And his affairs prospered and God amended his estate and restored His bounty to him, and he ruled his subjects justly and abode in the obedience of the Most High. On this wise, O king," continued the young treasurer, "he with whom God is and whose intent is pure, meeteth nought but good. As for me, I have no helper other than God, and I am content to submit myself to His ordinance, for that He knoweth the purity of my intent." 9. Kemerezzeman and Budour ccxviii. Then the Khalif summoned her to his presence a fourth time and said to her, "O Sitt el Milah, sing." So she improvised and sang the following verses: EL MELIK EZ ZAHIR RUKNEDDIN BIBERS EL BUNDUCDARI AND THE SIXTEEN OFFICERS OF POLICE. (83). Meanwhile, the king and queen abode in the island, over against the old man and woman, and ate of the fruits that were in the island and drank of its waters, till, one day, as they sat, there came a ship and moored to the side of the island, to fill up with water, whereupon they (63) looked at each other and spoke. The master of the ship was a Magian and all that was therein, both men and goods, belonged to him, for that he was a merchant and went round about the world. Now covetise deluded the old man, the owner of the island, and he went up [into the ship] and gave the Magian news of the king's wife, setting out to him her charms, till he made him yearn unto her and his soul prompted him to use treachery and practise upon her and take her from her husband. So he sent to her, saying, 'With us in the ship is a woman with child, and we fear lest she be delivered this night. Hast thou skill in the delivering of women?' And she answered, 'Yes.' Now it was the last of the day; so he sent to her to come up into the ship and deliver the woman, for that the pangs of labour were come upon her; and he promised her clothes and spending-money. Accordingly, she embarked in all assurance, with a heart at ease for herself, and transported her gear to the ship; but no sooner was she come thither than the anchors were weighed and the canvas spread and the ship set sail. EL ABBAS AND THE KING'S DAUGHTER OF BAGHDAD. (46). Thus unto thee have I set forth my case; consider well My words, so thou mayst guided be aright by their intent. b. The Second Calender's Story xlii. Some with religion themselves concern and make it their business all; Sitting, (53) they weep for the pains of hell and still for mercy bawl! I see yon like unto mankind in favour and in form; But oxen, (37) verily, ye are in fashion and in deed. Foul-favoured Man and his Fair Wife, The, ii. 61. Your coming to-me-ward, indeed, with "Welcome! Fair welcome!" I hail, iii. 136. When the morning morrowed, the people went seeking for him, but found him not; and when the king

knew this, he was perplexed concerning his affair and abode unknowing what he should do. Then he sought for a vizier to fill his room, and the king's brother said, 'I have a vizier, a sufficient man.' 'Bring him to me,' said the king. So he brought him a man, whom he set at the head of affairs; but he seized upon the kingdom and clapped the king in irons and made his brother king in his stead. The new king gave himself up to all manner of wickedness, whereat the folk murmured and his vizier said to him, 'I fear lest the Indians take the old king and restore him to the kingship and we both perish; wherefore, if we take him and cast him into the sea, we shall be at rest from him; and we will publish among the folk that he is dead.' And they agreed upon this. So they took him up and carrying him out to sea, cast him in..Presently, there came in upon us a spunger, without leave, and we went on playing, whilst he played with us. Then quoth the Sultan to the Vizier, "Bring the spunger who cometh in to the folk, without leave or bidding, that we may enquire into his case. Then will I cut off his head." So the headsman arose and dragged the spunger before the Sultan, who bade cut off his head. Now there was with them a sword, that would not cut curd; (151) so the headsman smote him therewith and his head flew from his body. When we saw this, the wine fled from our heads and we became in the sorriest of plights. Then my friends took up the body and went out with it, that they might hide it, whilst I took the head and made for the river..? ? ? ? u. The Debauchee and the Three-year-old Child dccccxviii. There was once aforetime a chief officer [of police] and there passed by him one day a Jew, with a basket in his hand, wherein were five thousand dinars; whereupon quoth the officer to one of his slaves, "Canst thou make shift to take that money from yonder Jew's basket?" "Yes," answered he, nor did he tarry beyond the next day before he came to his master, with the basket in his hand. So (quoth the officer) I said to him, "Go, bury it in such a place." So he went and buried it and returned and told me. Hardly had he done this when there arose a clamour and up came the Jew, with one of the king's officers, avouching that the money belonged to the Sultan and that he looked to none but us for it. We demanded of him three days' delay, as of wont, and I said to him who had taken the money, "Go and lay somewhat in the Jew's house, that shall occupy him with himself." So he went and played a fine trick, to wit, he laid in a basket a dead woman's hand, painted [with henna] and having a gold seal- ring on one of the fingers, and buried the basket under a flagstone in the Jew's house. Then came we and searched and found the basket, whereupon we straightway clapped the Jew in irons for the murder of a woman..There was once in the land of Hind a king of illustrious station, endowed with understanding and good sense, and his name was Shah Bekht. He had a vizier, a man of worth and intelligence, prudent in counsel, conformable to him in his governance and just in his judgment; wherefore his enviers were many and many were the hypocrites, who sought in him faults and set snares for him, so that they insinuated into King Shah Bekht's eye hatred and rancour against him and sowed despite against him in his heart; and plot followed after plot, till [at last] the king was brought to arrest him and lay him in prison and confiscate his good and avoid his estate. (77).? ? ? ? What if the sabre cut me limb from limb! No torment 'twere for lovers true and leal..? ? ? ? For whoso doth rejoice in meeting him shall have Largesse and gifts galore at his dismounting gain..? ? ? ? m. The Dethroned King whose Kingdom and Good were Restored to Him dcccxi. 13. Seif el Mulouk and Bediya el Jemal ccxcii. Therewithal, O my brother, the locust fell to going round about among the company of the birds, but saw nought resembling the hawk in bulk and body save the kite and deemed well of her. So she brought the hawk and the kite together and counselled the former to make friends with the latter. Now it chanced that the hawk fell sick and the kite abode with him a long while [and tended him] till he recovered and became whole and strong; wherefore he thanked her [and she departed from him]. But after awhile the hawk's sickness returned to him and he needed the kite's succour. So the locust went out from him and was absent from him a day, after which she returned to him with a[nother] locust, (53) saying, "I have brought thee this one." When the hawk saw her, he said, "God requite thee with good! Indeed, thou hast done well in the quest and hast been subtle in the choice."? ? ? ? If the rose be entitled the pride of the morn, Before me nor after she wins it, I ween..? ? ? ? Whenas the burdens all were bounden on and shrill The camel-leader's call rang out across the air,? ? ? ? Fortune its arrows all, through him I love, let fly At me and parted me from him for whom I sigh.."He shall not come in to me. Who is at the door, other than he?" "El Akhtel et Teghlibi," (56) answered Adi; and Omar said, "He is the unbeliever who says in his verse ..." [And he repeated the following:]? ? ? ? Indeed, thou'st told the tale of kings and men of might, Each one a lion fierce, impetuous in the fight, When King Kisra heard this, he redoubled in loveliking for her and affection and said to her, 'Do what thou wilt.' So he let bring a litter and carrying her therein to his dwelling-place, married her and entreated her with the utmost honour. Then he sent a great army to King Dadbin and fetching him and his vizier and the chamberlain, caused bring them before him, unknowing what he purposed with them. Moreover, he caused set up for Arwa a pavilion in the courtyard of his palace and she entered therein and let down the curtain before herself. When the servants had set their seats and they had seated themselves, Arwa raised a corner of the curtain and said, 'O Kardan, rise to thy feet, for it befitteth not that thou sit in the like of this assembly, before this mighty King Kisra.' When the vizier heard these words, his heart quaked and his joints were loosened and of his fear, he rose to his feet. Then said she to him, 'By the virtue of Him who hath made thee stand in this place of standing [up to judgment], and thou abject and humiliated, I conjure thee speak the truth and say what prompted thee to lie against me and cause me go forth from my house and from the hand of my husband and made thee practise thus against a man, (117) a true believer, and slay him. This is no place wherein leasing availeth nor may prevarication be therein.' Quoth the merchant, 'Indeed, it is as the old man avoucheth and he is an excellent judge.' And the king said, 'Increase his allowance.' But the old man stood still and did not go away. So the king said to him, 'Why dost thou not go about thy business?' And he answered, 'My business is with the king.' 'Name what thou wouldst have,' said the king, and the other replied, 'I would have thee question me of the quintessences of men, even as thou hast questioned me of the quintessences of horses.' Quoth the king, 'We have no occasion to question thee of [this].' But the old man

replied, 'I have occasion to acquaint thee.' 'Say what thou pleasest,' rejoined the king, and the old man said, 'Verily, the king is the son of a baker.' Quoth the king 'How knowest thou that?' And the other replied, 'Know, O king, that I have examined into degrees and dignities (210) and have learnt this.' As soon as his father-in-law had departed for Samarcand, King Shehriyar summoned the grandees of his realm and made them a magnificent banquet of all manner rich meats and exquisite sweetmeats. Moreover, he bestowed on them dresses of honour and guerdoned them and divided the kingdoms between himself and his brother in their presence, whereat the folk rejoiced. Then the two kings abode, ruling each a day in turn and they accorded with each other, what while their wives continued in the love of God the Most High and in thanksgiving to Him; and the subjects and the provinces were at peace and the preachers prayed for them from the pulpits, and their report was bruited abroad and the travellers bore tidings of them [to all countries]. EL MAMOUN AND ZUBEIDEH (163). When the king heard these tidings of Aamir, he sent for him and let bring him before him; and when he entered his presence, he kissed the earth and saluted and showed forth his breeding and greeted him with the goodliest of compliments. The king bade him raise his head and questioned him of his lord El Abbas; whereupon he acquainted him with his tidings and told him that which had betided him with King Zuheir and of the army that was become at his commandment and of the spoil that he had gotten. Moreover, he gave him to know that El Abbas was coming on the morrow, and with him more than fifty thousand cavaliers, obedient to his commandment. When the king heard his speech, he bade decorate Baghdad and commanded [the inhabitants] to equip themselves with the richest of their apparel, in honour of the coming of El Abbas. Moreover, he sent to give King El Aziz the glad tidings of his son's return and acquainted him with that which he had heard from the prince's servant. Baghdad, El Abbas and the King's Daughter of, iii. 53. Semmak (Ibn es) and Er Reshid, i. 195. Now the singer had entered and the druggist's wife said to him, 'Arise, enter this chest.' So he entered it and she shut the lid on him and opened to her husband, who came in, in a state of bewilderment, and searched the house, but found none and overlooked the chest. So he said in himself, 'The house [of which the singer spoke] is one which resembleth my house and the woman is one who resembles my wife,' and returned to his shop; whereupon the singer came forth of the chest and falling upon the druggist's wife, did his occasion and paid her her due and weighed down the scale for her. (196) Then they ate and drank and kissed and clipped, and on this wise they abode till the evening, when she gave him money, for that she found his weaving good, (197) and made him promise to come to her on the morrow. The king approved her speech and bestowed on her a dress of honour and gave her magnificent gifts; after which, for that his choice had fallen upon his younger son, Melik Shah, he married her with him and made him his heir apparent and caused the folk swear fealty to him. When this came to the knowledge of his brother Belehwan and he was ware that his younger brother had been preferred over him, his breast was straitened and the affair was grievous to him and envy entered into him and rancour; but he concealed this in his heart, whilst fire raged therein because of the damsel and the kingship. . . . . In glory's raiment clad, by thee the stars of heaven are shamed And in amaze the full moon stares to see thy goodlihead. . . . . b. The Fakir and his Pot of Butter dccccii. Credulous Husband, The, i. 270. . . . . None, by Allah, 'mongst all creatures, none I love save thee alone! Yea, for I am grown thy bondman, by the troth betwixt us plight. Accordingly, they all went in to the king one day (and Abou Temam was present among them,) and mentioned the affair of the damsel, the king's daughter of the Turks, and enlarged upon her charms, till the king's heart was taken with her and he said to them, 'We will send one to demand her in marriage for us; but who shall be our messenger?' Quoth the viziers, 'There is none for this business but Abou Temam, by reason of his wit and good breeding;' and the king said, 'Indeed, even as ye say, none is fitting for this affair but he.' Then he turned to Abou Temam and said to him, 'Wilt thou not go with my message and seek me [in marriage] the king's daughter of the Turks?' and he answered, 'Hearkening and obedience, O king.' . . . . Story of King Bekhtezan. Things, The King who knew the Quintessence of, i. 239. 134. The Malice of Women dlxxviii. . . . . k. The Vizier's Son and the Bathkeeper's Wife dccccclxxxviii. Meanwhile, he ceased not, he and his beloved, Queen Mariyeh, in the most delightful of life and the pleasantest thereof, and he was vouchsafed by her children; and indeed there befell friendship and love between them and the longer their companionship was prolonged, the more their love waxed, so that they became unable to endure from each other a single hour, save the time of his going forth to the Divan, when he would return to her in the uttermost that might be of longing. Aud on this wise they abode in all solace and delight of life, till there came to them the Destroyer of Delights and the Sunderer of Companies. So extolled be the perfection of Him whose kingdom endureth for ever, who is never heedless neither dieth nor sleepeth! This is all that hath come down to us of their story, and so peace [be on you!]. Affairs, Of Looking to the Issues of, i. 80. . . . . Wind of the East, if thou pass by the land where my loved ones dwell, I pray, The fullest of greetings bear to them from me, their lover, and say. The servant said no more to him, but, when it was morning, he acquainted a number of the king's servants with this and they said, 'This is an opportunity for us. Come let us assemble together and acquaint the king with this, so the young merchant may lose favour with him and he rid us of him and we be at rest from him.' So they assembled together and going in to the king, said to him, 'We have a warning we would give thee.' Quoth he, 'And what is your warning?' And they said, 'Yonder youth, the merchant, whom thou hast taken into favour and whose rank thou hast exalted above the chiefs of the people of thy household, we saw yesterday draw his sword and offer to fall upon thee, so he might slay thee.' When the king heard this, his colour changed and he said to them, 'Have ye proof of this?' Quoth they, 'What proof wouldst thou have? If thou desire this, feign thyself drunken again this night and lie down, as if asleep, and watch him, and thou wilt see with thine eyes all that we have named to thee.' When Er Reshid came to the throne, he invested Jaafer ben Yehya ben Khalid el Bermeki (156) with the vizierate. Now Jaafer was eminently distinguished for generosity and munificence, and the stories of him to this effect are renowned and are written in the books. None of the viziers attained to the rank and favour

which he enjoyed with Er Reshid, who was wont to call him brother (157) and used to carry him with him into his house. The period of his vizierate was nineteen years, (158) and Yehya one day said to his son Jaafer, "O my son, what time thy reed trembleth, water it with kindness." (159) Opinions differ concerning the reason of Jaafer's slaughter, but the better is as follows. Er Reshid could not brook to be parted from Jaafer nor from his [own] sister Abbaseh, daughter of El Mehdi, a single hour, and she was the loveliest woman of her time; so he said to Jaafer, "I will marry thee to her, that it may be lawful to thee to look upon her, but thou shalt not touch her." [Accordingly, they were married] and they used both to be present in Er Reshid's sitting chamber. Now the Khalif would rise bytimes [and go forth] from the chamber, and they being both young and filled with wine, Jaafer would rise to her and swive her. She conceived by him and bore a handsome boy and fearing Er Reshid, despatched the newborn child by one of her confidants to Mecca the Holy, may God the Most High advance it in honour and increase it in veneration and nobility and magnification! The affair abode concealed till there befell despite between Abbaseh and one of her slave-girls, whereupon the latter discovered the affair of the child to Er Reshid and acquainted him with its abiding-place. So, when the Khalif made the pilgrimage, he despatched one who brought him the boy and found the affair true, wherefore he caused befall the Barmecides that which befell. (160).? ? ? ? ? Read thou my writ and apprehend its purport, for my case This is and fate hath stricken me with sorrows past allay..Shehriyar, Shehrzad and, ii. 111, iii. 141, 157..82. Said ben Salim and the Barmecides cccxcii.After that I tarried till three days had elapsed, when I went to the bath and changing my clothes, betook myself to her house, but found the door locked and covered with dust. So I questioned the neighbours of her and they said, "This house hath been empty these many days; but three days ago there came a woman with an ass, and yesternight, at eventide, she took her gear and went away." So I turned back, confounded in my wit, and every day [after this, for many a day,] I inquired of the inhabitants [of the street] concerning her, but could light on no tidings of her. And indeed I marvelled at the eloquence of her tongue and [the readiness of] her speech; and this is the most extraordinary of that which hath betided me.! ? ? ? ? b. The Story of Janshah cccxcix.? ? ? ? ? j. The Enchanted Springs dccccxxxvi.? ? ? ? ? The railers for your loss pretend that I should patient be: 'Away! I answer them: 'tis I, not you, that feel the pain.'In every rejoicing a boon (240) midst the singers and minstrels am I, ii. 258.? ? ? ? ? c. The Third Officer's Story dccccxxii.When Galen saw what appeared to him of the [mock] physician's incapacity, he turned to his disciples and pupils and bade them fetch the other, with all his gear and drugs. So they brought him into his presence on the speediest wise, and when Galen saw him before him, he said to him, 'Knowest thou me?' 'No,' answered the other, 'nor did I ever set eyes on thee before this day.' Quoth the sage, 'Dost thou know Galen?' And the weaver said, 'No.' Then said Galen, 'What prompted thee to that which thou dost?' So he related to him his story and gave him to know of the dowry and the obligation by which he was bound with regard to his wife, whereat Galen marvelled and certified himself of the matter of the dower..Pious Woman accused of Lewdness, The, ii. 5..? ? ? ? ? Think not, my lords, that I forget: the case is still the same. When such a fever fills the heart, what leach can make it whole?.70. Aboulaswed and his squinting Slave-girl cclxxxvii.? ? ? ? ? The season of my presence is never at an end 'Mongst all their time in gladness and solacement who spend..? ? ? ? ? Still by your ruined camp a dweller I abide; Ne'er will I change nor e'er shall distance us divide..? ? ? ? ? Till in a robe of sandal green 'twas clad And veil that blended rose and flame (216) in hue..Wife, The Old Woman and the Draper's, ii. 55..Then she turned to the old man who had delivered her from the pit and prayed for him and gave him presents galore and among them a myriad of money; (9) and they all departed from her, except her husband. When she was alone with him, she made him draw near unto her and rejoiced in his coming and gave him the choice of abiding with her. Moreover, she assembled the people of the city and set out to them his virtue and worth and counselled them to invest him with the charge of their governance and besought them to make him king over them. They fell in with her of this and he became king and took up his abode amongst them, whilst she gave herself up to her religious exercises and abode with her husband on such wise as she was with him aforetime. (10) Nor," added the vizier, "is this story, O king of the time, more extraordinary or more delightful than that of the journeyman and the girl whose belly he slit and fled." And the king bade him depart to his own house..155. Hassan of Bassora and the King's Daughter of the Jinn dclxxviii.83. Adi ben Zeid and the Princess Hind dclxviii.So Aamir took the water-skin and made for the water; but, when he came to the well, behold, two young men with gazelles, and when they saw him, they said to him, "Whither wilt thou, O youth, and of which of the Arabs art thou?" "Harkye, lads," answered he, "fill me my water-skin, for that I am a stranger man and a wayfarer and I have a comrade who awaiteth me." Quoth they, "Thou art no wayfarer, but a spy from El Akil's camp." Then they took him and carried him to [their king] Zuheir ben Shebib; and when he came before him, he said to him, "Of which of the Arabs art thou?" Quoth Aamir, "I am a wayfarer." And Zuheir said, "Whence comest thou and whither wilt thou?" "I am on my way to Akil," answered Aamir. When he named Akil, those who were present were agitated; but Zuheir signed to them with his eyes and said to him, "What is thine errand with Akil?" Quoth he, "We would fain see him, my friend and I..? ? ? ? ? My kinsmen and my friends for thee I did forsake And left them weeping tears that poured as 'twere a tide..The Eleventh Day..138. Hind Daughter of En Numan and El Hejjaj dclxxxix.49. The Chief of the Cous Police and the Sharper cccxlv.The young man marvelled at his story and lay the night with him; and when he arose in the morning, he found his strays. So he took them and returning [to his family.], acquainted them with what he had seen and that which had betided him. Nor," added the vizier, "is this more marvellous or rarer than the story of the king who lost kingdom and wealth and wife and children and God restored them unto him and requited him with a kingdom more magnificent than that which he had lost and goodlier and rarer and greater of wealth and elevation."Some misconception seems to exist as to the story of Seif dhoul Yezen, a fragment of which was translated by Dr. Habicht and included, with a number of tales from the Breslau Text, in the fourteenth Vol. of the extraordinary gallimaufry published by him in

1824-5 as a complete translation of the 1001 Nights (224) and it has, under the mistaken impression that this long but interesting Romance forms part of the Book of the Thousand Nights and One Night, been suggested that a complete translation of it should be included in the present publication. The Romance in question does not, however, in any way, belong to my original and forms no part of the Breslau Text, as will be at once apparent from an examination of the Table of Contents of the latter (see post, p. 261), by which all the Nights are accounted for. Dr. Habicht himself tells us, in his preface to the first Vol. of the Arabic Text, that he found the fragment (undivided into Nights) at the end of the fifth Volume of his MS., into which other detached tales, having no connection with the Nights, appear to have also found their way. This being the case, it is evident that the Romance of Seif dhoul Yezen in no way comes within the scope of the present work and would (apart from the fact that its length would far overpass my limits) be a manifestly improper addition to it. It is, however, possible that, should I come across a suitable text of the work, I may make it the subject of a separate publication; but this is, of course, a matter for future consideration..? ? ? ? c. The Third Voyage of Sindbad the Sailor dxlvi.? ? ? ? p. The Man who saw the Night of Power dccccxciii.IBN ES SEMMAK AND ER RESHID. (161).Now he had no treasure; but the thief believed him not and insisted upon him with threats and blows. When he saw that he got no profit of him, he said to him, 'Swear by the oath of divorce from thy wife (247) [that thou hast nothing].' So he swore and his wife said to him, 'Out on thee! Wilt thou divorce me? Is not the treasure buried in yonder chamber?' Then she turned to the thief and conjured him to multiply blows upon her husband, till he should deliver to him the treasure, concerning which he had sworn falsely. So he drubbed him grievously, till he carried him to a certain chamber, wherein she signed to him that the treasure was and that he should take it up..Then said he to Aboulhusn, "Praised be God who hath done away from thee that which irked thee and that I see thee in weal!" And Aboulhusn said, "Never again will I take thee to boon-companion or sitting-mate; for the byword saith, 'Whoso stumbleth on a stone and returneth thereto, blame and reproach be upon him.' And thou, O my brother, nevermore will I entertain thee nor use companionship with thee, for that I have not found thy commerce propitious to me." (32) But the Khalif blandished him and conjured him, redoubling words upon him with "Verily, I am thy guest; reject not the guest," till Aboulhusn took him and [carrying him home], brought him into the saloon and set food before him and friendly entreated him in speech. Then he told him all that had befallen him, whilst the Khalif was like to die of hidden laughter; after which Aboulhusn removed the tray of food and bringing the wine-tray, filled a cup and emptied it out three times, then gave it to the Khalif, saying, "O boon-companion mine, I am thy slave and let not that which I am about to say irk thee, and be thou not vexed, neither do thou vex me." And he recited these verses:..? ? ? ? Yea, so but Selma in the dust my bedfellow may prove, Fair fall it thee! In heaven or hell I reckon not if it be..Now the king's son was playing in the exercise-ground with the ball and the mall, and the stone lit on his ear and cut it off, whereupon the prince fell down in a swoon. So they enquired who had thrown the stone and [finding that it was Bihkerd,] took him and carried him before the prince, who bade put him to death. Accordingly, they cast the turban from his head and were about to bind his eyes, when the prince looked at him and seeing him cropped of an ear, said to him, 'Except thou wert a lewd fellow, thine ear had not been cut off.' 'Not so, by Allah!' answered Bihkerd. 'Nay, but the story [of the loss] of my ear is thus and thus, and I pardoned him who smote me with an arrow and cut off my ear.' When the prince heard this, he looked in his face and knowing him, cried out and said, 'Art thou not Bihkerd the king?' 'Yes,' answered he, and the prince said to him 'What bringeth thee here?' So he told him all that had betided him and the folk marvelled and extolled the perfection of God the Most High..The Third Night of the Month.? ? ? ? n. The Man who never Laughed again dccccxci.? ? ? ? Our Lord, after sev'rance, with them hath conjoined us, for he who doth good Shall ne'er disappointed abide and kindnesses kindness entail..When the morning morrowed, he recited the following verses:..I was one day abroad on an occasion with certain of my comrades, and as we went along, we fell in with a company of women, as they were moons, and among them one, the tallest and handsomest of them. When I saw her and she saw me, she tarried behind her companions and waited for me, till I came up to her and bespoke her. Quoth she, "O my lord, (God favour thee!) I saw thee prolong thy looking on me and imagined that thou knewest me. If it be thus, vouchsafe me more knowledge of thee." "By Allah," answered I, "I know thee not, save that God the Most High hath cast the love of thee into my heart and the goodness of thine attributes hath confounded me and that wherewith God hath gifted thee of those eyes that shoot with arrows; for thou hast captivated me." And she rejoined, "By Allah, I feel the like of that which thou feelest; so that meseemeth I have known thee from childhood." 126. Ibrahim ben el Khawwas and the Christian King's Daughter cccclxxvii.? ? ? ? A sun of beauty she appears to all who look on her, Glorious in arch and amorous grace, with coyness beautified;.Barmecides, Haroun er Reshid and the Woman of the, i. 57..67. Haroun er Reshid and Zubeideh in the Bath ccclxxxv.? ? ? ? Love no light matter is, O folk, nor are the woe and care And blame a little thing to brook that unto it pertain.

[Centos Linux Administrator Commands Man Pages Volume 5](#)

[Deutsche Geschichte Bis Auf Karl Den Grossen](#)

[Mobbing an Schulen Erkennen - Handeln - Vorbeugen](#)

[Complex Coronary Intervention An Issue of Interventional Cardiology Clinics](#)

[Residential Design Using AutoCAD 2017 \(Including unique access code\)](#)

[Rhinitis An Issue of Immunology and Allergy Clinics of North America](#)

[Gott Und Jesus Christus Orientierungswissen Christologie](#)

[Supporting Children When Providing Services to Families Experiencing Multiple Problems Perspectives and Evidence](#)  
[Das Archetypenkonzept C G Jungs Theorie Forschung Und Anwendung](#)  
[Psychoanalyse Im 20 Jahrhundert Freuds Nachfolger Und Ihr Beitrag Zur Modernen Psychoanalyse](#)  
[Why Cant I Stop? Reclaiming Your Life from a Behavioral Addiction](#)  
[Armies of the Macedonian and Punic Wars](#)  
[Laser Cut Greeting Cards 1](#)  
[Ultimate Explanations of the Universe](#)  
[Facing the Spears of Change The Life and Legacy of John Papa`?`?](#)  
[A Bandits Tale The Muddled Misadventures of a Pickpocket](#)  
[Religionsethik Ein Grundriss](#)  
[Own the Abg](#)  
[Allgemeines Realwörterbuch Aller Künste Und Wissenschaften](#)  
[Autodesk AutoCAD Architecture 2017 Fundamentals](#)  
[Quellen Zur Geschichte Des Bauernkriegs](#)  
[Gesinnung Oder Verantwortung in Der Russlandpolitik? Deutsche Außenpolitik Angesichts Der Politischen Kultur Russlands](#)  
[Miss Julia Inherits a Mess](#)  
[Fece di scultura di legname e colori Scultura del Quattrocento a Fi](#)  
[Churchills Pocketbook of Surgery](#)  
[Dictator](#)  
[Traumapädagogik in Psychosozialen Handlungsfeldern Ein Handbuch Für Jugendhilfe Schule Und Klinik](#)  
[Essential Paul Laffoley Works from the Boston Visionary Cell](#)  
[Subjects of Empires Citizens of States Yemenis in Djibouti and Ethiopia](#)  
[Student Solutions Manual for Introductory and Intermediate Algebra for College Students](#)  
[Adolescent Brain Development](#)  
[Burying Autumn Poetry Friendship and Loss](#)  
[Etudes de LOcde Sur La Croissance Verte Pratiques de Gestion Des Exploitations Agricoles Favorisant La Croissance Verte](#)  
[Diskurs Biogerontologie Fachwissenschaftliche Einführung Und Leitfaden Für Lehrende](#)  
[Roaring Metropolis Businessmens Campaign for a Civic Welfare State](#)  
[Das Kind Im Mittelpunkt Elementarpädagogische Bezugnahmen Auf Gesellschaftliche Kontexte](#)  
[Coloured Glasses](#)  
[Studyguide for Management A Practical Introduction by Kinicki Angelo ISBN 9780132951814](#)  
[Kritik Der Reinen Vernunft](#)  
[Studyguide for Principles of Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780133407945](#)  
[Studyguide for Management by Gulati Ranjay ISBN 9780538478465](#)  
[Studyguide for Principles of Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780133443585](#)  
[Studyguide for Marketing by Kerin Roger ISBN 9780077635787](#)  
[Studyguide for Principles of Marketing by Kotler Philip ISBN 9780133879315](#)  
[Studyguide for Marketing The Core by Kerin Roger ISBN 9780077632700](#)  
[Studyguide for Operations and Supply Chain Management by Jacobs F Robert ISBN 9780077535179](#)  
[Studyguide for Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780132863308](#)  
[Studyguide for Operations and Supply Chain Management by Jacobs F Robert ISBN 9780077824921](#)  
[Studyguide for Marketing Management by Kotler Philip ISBN 9780133763522](#)  
[Studyguide for Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780133130768](#)  
[Studyguide for Human Resource Management by Dessler Gary ISBN 9780132872584](#)  
[Studyguide for Human Resource Management by Dessler Gary ISBN 9780133801996](#)  
[Studyguide for Human Development A Life-Span View by Kail Robert V ISBN 9781305116641](#)  
[Jesus Monotheism Volume 1 - Christological Origins The Emerging Consensus and Beyond](#)  
[Profane Parables Film and the American Dream](#)  
[Produktionscontrolling Wertströme Und Kosten Optimieren](#)  
[Lessons in Corporate Finance A Case Studies Approach to Financial Tools Financial Policies and Valuation](#)

[Erfolgreich Gegen Zwangsrungen Metakognitives Training - Denkfallen Erkennen Und Entsch rfen](#)  
[Lets Talk about Your Handicap How to Improve Your Handicap in the Sport of Polo](#)  
[Rothmaler - Exkursionsflora Von Deutschland Gef pflanzen Kritischer Erg nzungsbund](#)  
[From England to Arkell The Story of Two Pioneer Settlers Lewis Thomas King Who Left Suffolk England for the Wilds of Upper Canada in 1831](#)  
[3 Skeins or Less - Modern Baby Crochet 18 Crocheted Baby Garments Blankets Accessories and More!](#)  
[Repetitorium Palliativmedizin Zur Vorbereitung Auf Die Pr fung Palliativmedizin](#)  
[Weltpolitik Im Wandel Revolutionen Kriege Ereignisse Und Was Man Daraus Lernen Kann](#)  
[American Think Level 3 Combo A with Online Workbook and Online Practice](#)  
[A History of the Modern Middle East Rulers Rebels and Rogues](#)  
[Religion Art and Money Episcopalians and American Culture from the Civil War to the Great Depression](#)  
[Primary Stein Returning to the Writing of Gertrude Stein](#)  
[Varieties of Gifts Multiplicity and the Well-Lived Pastoral Life](#)  
[Picture This! Grasping the Dimensions of Time and Space](#)  
[Blue Division Spanish Blood in Russia 19411945](#)  
[Traite de Dietetique Ayurvedique](#)  
[Seven Deadly Sinners](#)  
[Studyguide for Microeconomics by Colander David ISBN 9780077502034](#)  
[Handbuch Der Gitarre Und Laute](#)  
[Archiv Fur Soziale Gesetzgebung Und Statistik](#)  
[Studyguide for Business Changing World by Ferrell ISBN 9780077506650](#)  
[Studyguide for Brief Principles of Macroeconomics by Mankiw N Gregory ISBN 9781305135338](#)  
[Die Deutsche Schule](#)  
[Studyguide for Microeconomics by Pindyck Robert ISBN 9780132870436](#)  
[Manuale Cantorum Auszug Aus Den Offziellen Choralbuchern ROMs](#)  
[The Topic of Immigration in Historical Novels an Examination of Daughter of Fortune and Portrait in Sepia by Isabel Allende](#)  
[Salary Versus Dividends Other Tax Efficient Profit Extraction Strategies 2016 17](#)  
[Wielding Nonviolence in the Midst of Violence](#)  
[Country-Level Emissions Abatement Decisions](#)  
[Grammatik Logik Und Psychologie](#)  
[Vorlesungen Uber Die Geschichte Des Deutschen Volkes](#)  
[The Atari 2600 Encyclopedia Volume 1](#)  
[Biographische Miniaturbilder](#)  
[Das Anegenge](#)  
[Studyguide for Brief Principles of Macroeconomics by Mankiw N Gregory ISBN 9781305361577](#)  
[Studyguide for Cornerstones of Cost Management by Hansen Don R ISBN 9781133597827](#)  
[Code of Federal Regulations Title 14 Aeronautics and Space PT 1200-End Revised as of January 1 2016](#)  
[Studyguide for Principles of Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780133407983](#)  
[Define Your Win](#)  
[Studyguide for the Sociological Outlook by Luhman Reid ISBN 9781465213167](#)  
[Studyguide for Principles of Operations Management by Heizer Jay ISBN 9780133130751](#)  
[Studyguide for the Economics of Money Banking and Financial Markets by Mishkin Frederic S ISBN 9780134047348](#)  
[Studyguide for Business Communication Process and Product by Guffey Mary Ellen ISBN 9781285094083](#)  
[Studyguide for Financial Management Principles and Applications by Titman Sheridan J ISBN 9780133485578](#)

---